

**GEMEINDE
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **13.07.2026**Uhr - ore **20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco	X			
Gruber Stefan	Ratsmitglied	Consigliere				
Jesacher Kurt Albert	Ratsmitglied	Consigliere				
Jesacher Christian	Ratsmitglied	Consigliere				
Lercher Claudia	Ratsmitglied	Consigliere				
Lercher Thomas	Ratsmitglied	Consigliere				
Sinner Meinhard	Ratsmitglied	Consigliere				
Steiner Erwin Jakob	Ratsmitglied	Consigliere				
Steiner Florian	Ratsmitglied	Consigliere	X			
Trenker Andreas	Ratsmitglied	Consigliere				
Weidacher Dolores	Ratsmitglied	Consigliere				

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione
A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione
F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindesekretär

Segretario: Il Segretario Comunale

Jud Martin

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

Mittermair Friedrich

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

BAUAMT: Änderung des Gefahrenzonenplanes (ID 9155) sowie des Landschafts- und Bauleitplanes (ID 8206) der Gemeinde Prags zwecks Änderung des Gewerbegebietes D1 "Alpe Prags"
(Beschluss GAB 58/A/2025 und 309/A/2025)

UFFICIO TECNICO: Modifica al piano delle zone di pericolo (ID 9155) nonché del piano paesaggistico ed urbanistico del Comune di Braies circa la modifica della zone per insediamenti produttivi D1 "Alpe Prags"
(delibera DGC 58/A/2025 e 309/A/2025)

☐ unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutivo

Betreff: BAUAMT: Änderung des Gefahrenzonenplanes (ID 9155) sowie des Landschafts- und Bauleitplanes (ID 8206) der Gemeinde Prags zwecks Änderung des Gewerbegebietes D1 "Alpe Pragas" (Beschluss GAB 58/A/2025 und 309/A/2025)

Gemeinderat Stefan Gruber enthält sich und verlässt im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) den Sitzungssaal.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Prags, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 09 vom 12.04.1995 und Nr. 33 vom 28.08.1995 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2661 vom 10.06.1996;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 10 vom 11.04.2006 der Bauleitplan im Sinne des Art. 18, Abs. 3 des Landesraumordnungsgesetzes (L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13) wieder bestätigt worden ist;

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 16 vom 03.10.2007 die Digitalisierung des Bauleitplanes sowie verschiedene Richtigstellungen und Ergänzungen mit Richtigstellung von Amtswegen, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 577 vom 24.02.2008 genehmigt worden sind;

Der Gemeindeausschuss hat mit **Beschluss Nr. 58/A/2025 vom 21.02.2025 den Entwurf für die Abänderung des Bauleitplanes zwecks Änderung des Gewerbegebietes D1 „Alpe Pragas“** genehmigt und das Verfahren gemäß Art. 53 und 54 des LG vom 10.07.2018, Nr. 9 eingeleitet;

Festgestellt, dass der oben genannte Beschluss samt Unterlagen gemäß Art. 53, Abs. 2 des LGRL Nr. 9/2018 für 30 aufeinanderfolgende Tage im Bürgernetz des Landes und an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht wurde und zwar vom 14.03.2025 – 13.04.2025;

Innerhalb der oben genannten Veröffentlichungsfrist sind KEINE Stellungnahmen und Bemerkungen eingegangen;

Darauf hingewiesen, dass im Sinne des geltenden LGRL Nr. 9/2018, der oben genannte Beschluss und alle dazugehörigen Unterlagen an das Amt für Gemeindeplanung weitergeleitet wurden;

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 406 vom 08.05.2018 wurde der Gefahrenzonenplan der Gemeinde Prags genehmigt;

Oggetto: UFFICIO TECNICO: Modifica al piano delle zone di pericolo (ID 9155) nonché del piano paesaggistico ed urbanistico del Comune di Braies circa la modifica della zona per insediamenti produttivi D1 "Alpe Pragas" (delibera DGC 58/A/2025 e 309/A/2025)

Il consigliere Stefan Gruber si astiene e si assenta ai sensi dell'art. 65 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige (Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2) dalla seduta.

Visto il vigente piano urbanistico del Comune di Braies, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 09 del 12.04.1995 e n. 33 del 28.08.1995 e con deliberazione della Giunta provinciale di Bolzano n. 2661 del 10.06.1996;

Accertato, che con deliberazione del Consiglio comunale n. 10 del 11.04.2006 il piano urbanistico è stato riconfermato ai sensi dell'art. 18, comma 3 della Legge urbanistica provinciale (L.P. 11.08.1997, n. 13);

- che con deliberazione del Consiglio comunale n. 16 del 03/10/2007, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 577 del 24/02/2008 è stata approvata la digitalizzazione del piano urbanistico comunale nonché varie modifiche e integrazioni con rettifiche d'ufficio;

La giunta comunale con **deliberazione n. 58/A/2025 del 21/02/2025 ha approvato la bozza per la modifica del piano urbanistico circa la modifica della zona per insediamenti produttivi D1 "Alpe Pragas"** ed ha avviato il procedimento in base all'art. 53 e 54 della LP 10/07/2019, n. 9;

Constatato che la delibera sopraccitata, documentazione compresa, è stata pubblicata ai sensi dell'art. 53, comma 2 della L.P. 9/2018 nella rete civica della Provincia ed all'albo pretorio digitale del Comune di Braies per 30 giorni consecutivi, precisamente dal 14/03/2025 al 13/04/2025;

Durante il sopracitato periodo di pubblicazione NON sono pervenuti pareri e osservazioni;

Ravvisato che la delibera sopraccitata e tutti i relativi documenti, è stata inoltrata, ai sensi della vigente LPTP n. 9/2018 all'Ufficio Pianificazione comunale;

Con delibera della Giunta Provinciale n. 406 del 08/05/2018 è stato approvato il Piano delle zone di pericolo del Comune di Braies;

Der Gemeindeausschuss hat mit **Beschluss Nr. 309/A/2025 vom 24.10.2025 den Entwurf für die Abänderung des Gefahrenzonenplanes im Bereich des Gewerbegebietes „Alpe Pragas“** genehmigt und das Verfahren gemäß Art. 56, Abs. 1/bis bzw. Art. 53 des LG vom 10.07.2018, Nr. 9 eingeleitet;

Festgestellt, dass der oben genannte Beschluss samt Unterlagen gemäß Art. 53, Abs. 2 des LGRL Nr. 9/2018 für 30 aufeinanderfolgende Tage im Bürgernetz des Landes und an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht wurde und zwar vom 03.11.2025 – 03.12.2025;

Innerhalb der oben genannten Veröffentlichungsfrist sind KEINE Stellungnahmen und Bemerkungen eingegangen;

Darauf hingewiesen, dass im Sinne des geltenden LGRL Nr. 9/2018, die oben genannten Beschlüsse und alle dazugehörigen Unterlagen an das Amt für Gemeindeplanung weitergeleitet wurden;

Die **Dienststellenkonferenz hat dazu in der Sitzung vom 20.02.2026 ein positives Gutachten erteilt** (Prot. Nr. 178425 vom 23.02.2025);

Die gemäß Art. 19 des L.G. Nr. 13/97 zuständige Landeskommission für Raum und Landschaft hat sich gemäß Auszug aus dem Protokoll Nr. 08 vom 09.04.2026 für die Genehmigung der Abänderung des Bauleitplanes zwecks Änderung des Gewerbegebietes D1 „Alpe Pragas Antrages ausgesprochen, ohne Auflagen;

Der Gemeinderat macht sich das einstimmig positive Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft vollständig zu eigen;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: LW7QEF7yFhd/w8MrslYVydHFAeB3t-GRqWXPBRALOHae=

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres und in das entsprechende Investitionsprogramm;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde;

B E S C H L I E S S T

der Gemeinderat

Anwesende und Abstimmende 9, Dafür 9,
Enthaltung 0, Dagegen 0

La giunta comunale con **deliberazione n. 309/A/2025 del 24/10/2025 ha approvato la bozza per la modifica del piano delle zone di pericolo nell'area della zona per insediamenti produttivi “Alpe Pragas”** ed ha avviato il procedimento in base all'art. 56, comma 1/bis, risp. Art. 53 della LP 10/07/219, n. 9;

Constatato che la delibera sopraccitata, documentazione compresa, è stata pubblicata ai sensi dell'art. 53, comma 2 della L.P. 9/2018 nella rete civica della Provincia ed all'albo pretorio digitale del Comune di Braies per 30 giorni consecutivi, precisamente dal 03/11/2025 al 03/12/2025;

Durante il sopracitato periodo di pubblicazione NON sono pervenuti pareri e osservazioni;

Ravvisato che le delibere sopraccitate e tutti i relativi documenti, sono stati inoltrati, ai sensi della vigente LPTP n. 9/2018 all'Ufficio Pianificazione comunale;

La **Conferenza dei servizi, nella seduta del 20/02/2026 ha espresso parere favorevole** (n. prot. 178425 del 23/02/2025);

La commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio ai sensi dell'art. 19 della L.G. n. 13/97, si è pronunciata a favore dell'approvazione della modifica del piano delle zone di pericolo nell'area della zona per insediamenti produttivi “Alpe Pragas”, senza condizioni, come da estratto del protocollo n. 08 del 09/04/2026;

Il consiglio comunale fa proprio in ogni sua parte il parere unanime e favorevole espresso dalla Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: LW7QEF7yFhd/w8MrslYVydHFAeB3tGRqWXPBRA-LOhaE=

Visto il bilancio preventivo dell'anno in corso ed il relativo programma d'investimento;

Visto lo Statuto vigente del Comune;

Il Consiglio Comunale

D E L I B E R A

Presenti e Votanti 9, Favorevoli 9, Astenuti 0,
Contrari 0

1. folgende **Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft, sowie des Landschaftsplanes** der Gemeinde Prags definitiv zu genehmigen:

Änderung des Gewerbegebiets D1 "ALPE PRAGAS"

- a) Umwidmung von 428 m² der Gp. 1348/3 und 113 m² der Gp. 1347/7, alle KG Prags von Wald in Gewerbegebiet D1 (insg. 541 m²)
 - b) Umwidmung von 581 m² der Bp. 99 und 59 m² der Bp. 411, alle KG Prags von Landwirtschaftsgebiet in Gewerbegebiet D1 (insg. 640 m²)
 - c) Umwidmung von 59 m² der Bp. 532, 1.027 m² der Bp. 535, 20 m² der Bp. 606 und 75 m² der Bp. 553>----< >----<.554, alle KG Prags von Gewerbegebiet in Landwirtschaftsgebiet (insg. 1.181 m²)
2. Festzuhalten, dass für die geplante Änderung am Gemeindeplan für Raum und Landschaft KEINE SUP Pflicht besteht.
 3. **Aktualisierung des Gefahrenzonenplanes** im Bereich des Gewerbegebietes "ALPE PRAGAS" auf den Bp.en 99, 411, 532, 535, 553, 554, 606 und Gp.en 1348/3 und 1347/7, KG Prags
 4. Festzuhalten, dass die beiliegenden Planunterlagen integrierenden und ergänzenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen;
 5. den gegenwärtigen Beschluss und alle dazugehörigen Unterlagen, im Sinne des Art. 53, Absatz 7 des geltenden Gesetzes für Raum und Landschaft, der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung zu übermitteln;
 6. kundzutun, dass die zuständige Landesabteilung für die Kennzeichnung der Änderungen im Gemeindeplan für Raum und Landschaft sorgt;
 7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

1. di approvare definitivamente la seguente **modifica al piano comunale per il territorio e paesaggio** del Comune di Braies:

Modifica della zona per insediamenti produttivi D1 "ALPE PRAGAS":

- a) Trasformazione di 428 m² della p.f. 1348/3 e 113 m² della p.f. 1347/7, il tutto CC Braies da bosco in „zona per insediamenti produttivi D1“ (tot. 541 m²)
 - b) Trasformazione di 581 m² della p.ed. 99 e 59 m² della p.ed. 411, il tutto CC Braies da „zona di verde agricolo“ in „zona per insediamenti produttivi D1“ (tot. 640 m²)
 - c) Trasformazione di 59 m² della p.ed. 532, 1.027 m² della p.ed. 535, 20 m² della p.ed. 606 e 75 m² della p.ed. 553>----< >----<.554, il tutto CC Braies da „zona per insediamenti produttivi D1“ in „zona di verde agricolo (insg. 1.181 m²)
2. Di prendere atto, che NON è previsto alcun obbligo di VAS per la prevista modifica del piano comunale per il territorio e paesaggio
 3. **Aggiornamento del piano delle zone di pericolo** nell'area della zona per insediamenti produttivi "ALPE PRAGAS" sulle p.ed. 99, 411, 532, 535, 553, 554, 606 e pp.ff. 1348/3 e 1347/7, CC Braies
 4. Di dare atto che le allegate planimetrie formano parte essenziale e integrante della presente deliberazione.
 5. di inviare, ai sensi dell'art. 53 comma 7 della vigente legge territorio e paesaggio, alla ripartizione provinciale competente in materia di Natura, Paesaggio e Sviluppo del territorio la presente deliberazione e tutti i relativi documenti;
 6. di dare atto che la ripartizione provinciale competente provvede ad evidenziare le varianti nel piano comunale per il territorio e paesaggio;
 7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Mittermair Friedrich

(digital signiert / firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario Comunale

Jud Martin

(digital signiert / firmato digitalmente)

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindeausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom
17.07.2026 bis 27.07.2026 auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies
dal 17.07.2026 al 27.07.2026.